



国·学·典·藏·书·系



青花典藏

〔北宋〕沈括◎著

梦溪笔谈

《梦溪笔谈》是宋朝的沈括所著的笔记体著作，收录了沈括一生的所见所闻和见解。内容涉及天文、历法、地质、物理、生物、农业、水利、建筑、医药、历史、文学、人事等。古代主要是北宋时期的许多科技成就。总结了我国土有重要地位。



吉林出版集团有限责任公司



国·学·典·藏·书·系



青花典藏

〔北宋〕沈括◎著

梦溪笔谈

《梦溪笔谈》是宋朝的沈括所著的笔记体著作，收录了沈括一生的所见所闻和见解。内容涉及天文、历法、地质、物理、生物、水利、建筑、医药、历史、文学、人事、军事等诸多领域，在科学史和文学史上都有许多重要价值。



吉林出版集团有限责任公司

图书在版编目(CIP)数据

梦溪笔谈 / (北宋) 沈括著 ; 《国学典藏书系》丛书编委会主编. — 长春 : 吉林出版集团有限责任公司, 2010.12

(国学典藏书系)

ISBN 978-7-5463-4351-8

I. ①梦… II. ①沈… ②国… III. ①笔记-中国-北宋 IV. ①Z429.441

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 233689 号

国学典藏书系 梦溪笔谈

著 者 (北宋) 沈括
主 编 《国学典藏书系》丛书编委会
出 版 人 毛文凤
责任编辑 陈璇
责任校对 邹书生 吴晓鹏
封面设计 揽胜视觉
开 本 787mm×1092mm 1/16
字 数 330 千字
印 张 20
版 次 2010 年 12 月第 1 版
印 次 2010 年 12 月第 1 次印刷

出 版 吉林出版集团有限责任公司
(长春市人民大街 4646 号 邮编:130021)
发 行 江苏可一出版物发行集团有限公司
(南京市山西路 67 号世贸中心 4 楼 邮编:210009)
电 话 总编办:0431 - 85600386
市场部:025 - 66989810
网 址 www.keyigroup.com
印 刷 肥城新华印刷有限公司

ISBN 978-7-5463-4351-8 定价:18.80 元

版权所有 侵权必究 举报电话:025 - 66989810



前言

“国学”一说,产生于20世纪20年代西学东渐、文化转型的历史时期。此前中国的旧学在现代文明面前一败涂地,曾国藩继承明儒传统,身体力行,通经致用,后来又有张之洞提出“中学为体,西学为用”,力图调和传统与现实的阴阳关系。后来学术界兴起“整理国故”的热潮,虽然与当时历史条件看似不协调,实则是有深刻历史理性的。提出学习西方,“师夷长技以制夷”的魏源,当时不但提出学习西方文明,同时又提出要恢复两汉经学,这看似极为矛盾,其实正是魏源的高人之处,此后正是在这样的基础上,才有了中西交流的合理原则。

当时国人有一种全盘否定国粹的倾向,认为外国来的就是梅毒也是好的。19世纪末20世纪初,随着中西文化冲突的进一步加剧,中国文化更加弱势,中国面临亡国灭种的危机,为了保国保种,以章太炎为代表的国粹派提出“保存国学”、“振兴国学”的口号。而新文化运动闯将之一胡适,则在介绍杜威的实践主义时同时讲授中国哲学史。在当时的历史氛围下,国学概念产生后其意义内涵自然较复杂,包括传统官方民间各种学问、艺术、技艺等,但在狭义上,国学之范围不脱经、史、子、集四部,同时四部中又以经学为首。

国学又可称国故,可译“GuoXue”(音译)、“Sinology”(意译,指中国学,汉学,因无别于汉族学而有争议)。现在一般提到的国学,是指以先秦经典及诸子学为根基,涵盖了两汉经学、魏晋玄学、宋明理学和同时期的汉赋、六朝骈文、唐宋诗词、元曲与明清小说及历代史学等一套特有而完整的文化、学术体系。因此,广义上,中国古代和现代的文化 and 学术,包括历史、思想、哲学、地理、政治、经济乃至书画、音乐、术数、医学、星相、建筑等都是国学所涉及的范畴。

论国学,先明国学之义,所谓必也正名乎,善哉。





今天,关于传统文化的书写,好像走向了两个极端:要么过于通俗,要么过于玄虚。中国传统文化的传播、国学的弘扬,需要摆脱掉这两个极端,走一条中间道路,做到深入浅出、微言大义。虽然“文化热”、“儒学热”、“国学热”的浪潮此起彼伏,但真正将自己的文化看做安身立命之本的人却是少之又少。大家对待文化、对待国学,仍然没有走出经世致用、急功近利的目的预设。为什么要学国学?因为国学对我有用;为什么要读国学?因为里面有智慧、有技巧、有升官发财的门路。于是,在今人的眼里,国学已经蜕变成了赤裸裸的经世致用之术,成了彻头彻尾的“用经”!仅求其“用”,不见其“体”,将是最大的无用。仅求其“术”,而对国学的“道统”视而不见,将是中国文化最大的悲哀。为此,国人已做过许多有益的探索。

近代以后,随着西学东渐,我们在呼吸外来新鲜空气的同时,也注意到了传统文化的流失。故而对东西方文化进行冷静思考,明确了传统文化不可动摇的根基地位,沿袭先辈留下的宝贵文化遗产,是可以弘扬中国民族特色文化,进而促进当下时代的进步和发展。在此,我们只有安身立命,谋求维新。《尚书》中说:“周虽旧邦,其命维新。”但是“周邦”所谓的“新命”不会自己从天上掉下来,而是要靠人不断地去探幽发微、阐发新意。阐发新意,不是凭空想象,不是一味模仿,而要推陈出新。冯友兰先生说,中国的哲学要“接着讲”,不能“照着讲”。而“接着讲”,并不是空发臆想、随意揣摩,而是要以“照着讲”的方式和姿态去“接着讲”,不如此,就无法做到“阐旧邦以辅新命”。国学亦是如此。

整理国故,是为了获得长足进步。只有长足进步,才能延续,才能生生不息。当然,任何一种文化都包含着深刻的两面性。所谓的精华和糟粕往往是纠结在一起的。所以,目前最迫切要做的,仍然是平心静气地去了解我们的文化。

为了弘扬国学,使更多的人了解中国传统文化的精粹,我们精心为您编纂了这套“国学典藏”丛书。这套丛书精选了历代文章中的典范之作,于经、史、子、集中选取精华部分,予以汇编。编者力图通过简明的体例、精练的文字、新颖的版式、精美的图片等多种要素的有机结合,全方位立体地解读中国国学的博大精深,为读者打造一条走进国学的画廊,感受国学独到的智慧。

学贵力行,圣贤文化的学习,贵在把它落实到自己的日常生活和工作中去,才能从中得到真实的利益。愿此套丛书让您领略传统国学风景的同时,与圣人促膝对话,能够聆听到圣贤的教诲;在聆听圣贤教诲的同时,把圣人的教诲贯彻到生活中,落实到一言一行中。“多识前言往行,以自蓄其德”,我们也希望借着伟大文化的指引,提升我们生命的内涵。



本

书

阅

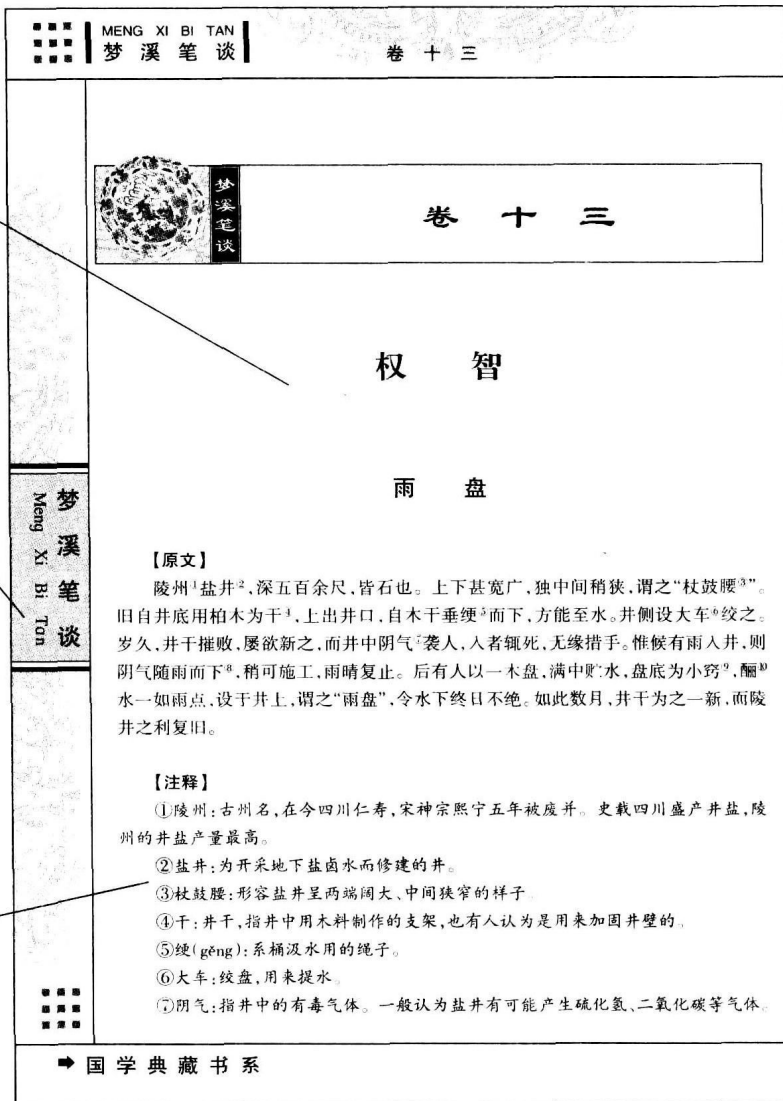
《梦溪笔谈》是宋朝的沈括所著的笔记体著作，成书于1086—1093年，收录了沈括一生的所见所闻和见解。因写于润州（今江苏镇江）梦溪园而得名。

《梦溪笔谈》包括《笔谈》《补笔谈》《续笔谈》三部分。全书共六百零九条（不同版本稍有出入），内容涉及天文、历法、气象、地质、地理、物理、化学、生物、农业、水利、建筑、医药、历史、文学、艺术、人事、军事、法律等诸多领域。

经多方研究，专家考证，选取经典之作。所选之篇不仅脍炙人口，而且切合当下，其价值深远。

经过反复实验，专家论证，所选色彩均匀、柔和，不仅愉悦视觉，而且还会保护读者眼睛。使人在取得良好视觉效果的前提下，获得精神的愉悦。

释义通俗易懂，解读准确权威，有助读者领悟国学精华。对其中生僻字，加注音标，以便理解。



【原文】

陵州^①盐井^②，深五百余尺，皆石也。上下甚宽广，独中间稍狭，谓之“杖鼓腰”^③。旧自井底用柏木为干^④，上出井口，自木干垂绁^⑤而下，方能至水。井侧设大车^⑥绞之。岁久，井干摧败，屡欲新之，而井中阴气^⑦袭人，入者辄死，无缘措手。惟候有雨入井，则阴气随雨而下^⑧，稍稍施工，雨晴复止。后有人以一木盘，满中贮水，盘底为小窍^⑨，酾水一如雨点，设于井上，谓之“雨盘”，令水下终日不绝。如此数月，井干为之一新，而陵井之利复旧。

【注释】

①陵州：古州名，在今四川仁寿，宋神宗熙宁五年被废并。史载四川盛产井盐，陵州的井盐产量最高。

②盐井：为开采地下盐卤水而修建的井。

③杖鼓腰：形容盐井呈两端阔大、中间狭窄的样子。

④干：井干，指井中用木料制作的支架，也有人认为是用来加固井壁的。

⑤绁(gēng)：系桶汲水用的绳子。

⑥大车：绞盘，用来提水。

⑦阴气：指井中的有毒气体。一般认为盐井有可能产生硫化氢、二氧化碳等气体。

读 指 导

沈括(公元1031—1095年),字存中,号梦溪丈人,北宋杭州钱塘县(今浙江杭州)人,汉族。是一位非常博学多才、成就显著的科学家,我国历史上最卓越的科学家之一。他不仅精通天文、数学、物理学、化学、地质学、气象学、地理学、农学和医学,还是卓越的工程师、出色的外交家。

北宋科学家沈括所著《梦溪笔谈》一书,总结了我国古代主要是北宋时期的许多科技成就,在我国和世界史上有重要地位。英国学者李约瑟称沈括是“中国科学史上最卓越的人物”,《梦溪笔谈》是“中国科学史的里程碑”。

卷 十 三

MENG XI BI TAN 梦 溪 笔 谈

因为这些气体的比重较空气重,因此沉积于井下,人下到井里后容易因缺氧而窒息身亡。

⑧阴气随雨而下:毒气随着雨水淋入而消解。因为水可以吸收或溶解部分有害气体,再加上雨水也可以把部分新鲜空气带到井里,所以井里的有害气体会因为下雨而有所减少,这也就是“阴气随雨而下”的道理。

⑨窳:孔。

⑩酺(shí):滤酒,斟酒,文中是“洒水”的意思。

【译文】

陵州有一口盐井,深五百多尺,井壁都是石头。其上部 and 下部都很宽敞,唯独中间稍微狭窄,俗称“杖鼓腰”。以前从井底立柏木为井干,上出于井口,自井干垂汲细而下,才能送汲器至井底取盐水,井旁设一大绞车把汲器绞上来。年深月久,井干折坏,屡次想换新的,而井中阴气袭人,下井的人往往会丧命,没有办法着手。只能等到有雨的时候下井,这时阴气随雨水下落,稍可以施工,雨过天晴就又停止。后来有人用一个大木盘满满地盛上水,盘底穿许多小孔,用它洒水一如雨点落下,置于井口上,叫作“雨盘”,使盘中的水终日洒个不停。这样几个月,井干又全部更新,而陵井盐又像从前一样获利。

颞叫子(人工喉)

【原文】

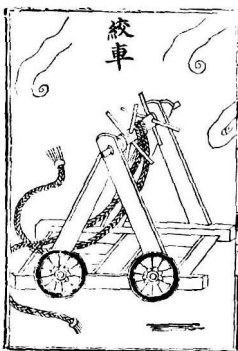
世人以竹、木、牙、骨之类为叫子^①,置人喉中吹之,能作人言,谓之“颞叫子”。尝有病颞^②者,为人所苦,颞冤无以自言。听讼^③者试取叫子令颞之,作声如傀儡^④。粗^⑤能辨其一二,其冤获申。此亦可记也。

【注释】

①叫子:口吹发声之器,也就是哨子。

②颞(sāng):通“噪”。

③缪(yīn):今作“音”,嗓子哑,失声。



绞车

Meng Xi Bi Tan
梦 溪 笔 谈

以图释文,视觉效果明显。在注重美感的前提下,着重文图切合,确保文图传神。

译文精准。在符合原文的前提下,采取通俗易懂的方式,客观、准确展现原文主旨,还原原文意境。



目 录

卷 一

故事一	1
郊庙册文	1
正衙法座	2
翰林之称	3
学士宣召	4
玉堂故事	5
唐代供奉官	6
“蛾眉班”	7
中国衣冠用胡服	7
幞 头	9
宣 头	10
百官见宰相	12
丞郎拜官	13
学士争槐厅	13
馆职称学士	14
雌黄改字	15
五司厅	16
银台司	17
馆阁藏书	18
内外制无职钱	18
翰林学士敕设用乐	20
贡举礼数轻重	20
王俊民为状元	22
步行学士	23



目 录

车驾行幸	24
------------	----

卷 二

故事二	25
三司使班次	25
宗子授南班官	26
创方团毬带	27
内外制润笔物	28
直官与兼官	29
告喝打杖(官员仪仗)	30
百官会集坐次	32
赐“功臣”号	32

卷 三

辨证一	34
钩石之石	34
阳燧照物	35
日有食之	37
熙宁五服敕	38
水以漳、洛名	39
解州盐泽	40
程生马	42
泣 河	42
藏书辟蠹用芸	43
祭礼三献	44
玄为赤黑色	45
炼 钢	46
唐十八学士真赞多与旧史不同	47
杜若与紫薇花故事	49
汉人饮酒数石不可信	50
古说济水伏流地中	50





宗庙之祭西向	51
“野马”为田野间浮气	52
手教“委曲”	53

卷 四

辨证二	54
水之理	54
“黄儿墓”	55
桂屑除草	56
天下地名错乱乖谬	57
“建麾”之误	58
除官之“除”	59
世人画韩退之	60
钱陌之“陌”	61
李白作《蜀道难》	61
云梦考	62

卷 五

乐律一	65
乐 论	65
释“吕”	70
“胫庙”	71
羯 鼓	72
杖 鼓	73
凯 歌	74
柘枝旧曲	75
诗词与音乐曲调	76
李嗣真求磬	78
润州玉磬	80
天宝法曲与胡部合奏	81
《霓裳羽衣曲》	82



唐昭宗《菩萨蛮》词	83
世称善歌者曰“郢人”	84
太常钟鐻	86
《抛球曲》	87
朽木为琴	87

卷 六

乐律二	90
声同共振	90
琵琶调	92
教坊燕乐	93

卷 七

象数一	95
《奉元历》改移闰朔	95
极星测量	96
浑仪、浑象与极星	96
二十八宿	99
日月之形	100
古之繇辞	101
张子信观天象	102
捕鼠木钟馗	102

卷 八

象数二	105
月行九道非实有	105
司天监与天文院联手作弊	106
改造浑仪、浮漏、铜表	108
五星行度	109





卷 九

人事一	112
寇准镇物	112
打关节秀才	113
主考官判卷	114
王文正局量宽厚	116
李士衡不重财物	117
贡举人群见不成班	118
孙之翰不受砚	119
王荆公不受紫团参	120
王子野喜素食	121
孔旻仁慈	121
造宅与卖宅	122
向文简拜右仆射	123
晏元献诚实不隐	124
石曼卿戒酒而卒	126
刘廷式不负婚约	127

卷 十

人事二	129
索要回执	129
盛文肃阅人物	130
林逋隐居	132
不教人主杀人手滑	132

卷 十 一

官政一	134
“三说法”	134
“赫连城”	135





校书官不恤职事	137
刑曹改判错案	137
战棚的作用	138
鞠真卿巧治斗殴	139
驿传急脚递	140
范文正浙西救灾	141
水工高超	142
宋代食盐	144
用红光验尸体淤伤	146
盐钞法	146
河北盐法	147

卷 十 二

官政二	149
船 闸	149
张杲卿断案	150
范仲淹重农抑商	151
三公宰相王钦若	152
吏无常禄	153
国朝茶利	154
宋代茶法	155

卷 十 三

权 智	158
雨 盘	158
籁叫子(人工喉)	159
狄青为将以奇胜	160
王元泽分辨獐与鹿	161
雷简夫窖大石	162
巧筑苏州至昆山长堤	163
陈述古智辨盗贼	163



卷 十 四

艺文一	165
“郭索”与“钩辅”	165
相错成文	166
旬锻月炼	167
唐人富贵诗的夸张	168
王圣美右文说	169
王圣美嘲讽达官	169
宋初古文	170
王安石集句诗	171
女诗人佳句	172

卷 十 五

艺文二	173
切韵之学	173
同甲会	174
鹳雀楼诗	175
欧阳文忠推挽后学	175
“枣”与“棘”之别	177

卷 十 六

艺文三	178
“乌鬼”考	178
《香奁集》	179

卷 十 七

书 画	181
-----------	-----



“耳鉴”与“揣骨听声”	181
善求古人心意	182
高益匠心	183
书画之妙	184
王维《黄梅出山图》	185
画工画佛光之谬	186
宋迪论山水画“活笔”	186
徐铉善小篆	187
吴道子画圆光	188
晋宋人墨迹	189
徐熙与黄筌	189
学书法度	190
王羲之《乐毅论》石刻	191
董源、巨然山水画	192

卷 十 八

技 艺	194
隙积术与会圆术	194
喻皓《木经》	197
毕昇发明活字印刷	198
卫朴精于历术	200
梵天寺木塔	202

卷 十 九

器 用	204
《三礼图》之误	204
吴 钩	206
革囊纳声	206
神臂弓	207
沈卢、鱼肠	207
汉墓石刻壁画	208





凸面镜	209
顺天得一钱	210
透光镜	210
弩机矩度	211
青堂羌善锻甲	213
出土古印章多是军中官	214
唐玉辂	214

卷 二 十

神 奇	216
原始石斧	216
陨 石	217
雷 震	218
事非前定	219

卷二十一

异事(异疾附)	221
虹	221
夹镜之疑	222
冷 光	223
古金饼	224
奇 疾	225
念咒杀人	226
巨嶠山震动	228
滴翠珠	228
海市蜃楼	229
“龙蛇”化石	230
鳄 鱼	230
海蛮师	231
龙卷风	232
冰 花	232





卷二十二

谬误(谲诈附)	234
丁晋公之逐	234
《酉阳杂俎》记事多诞	235
包孝肃为吏所卖	236
浙江茶纲	237
巨贝车渠	238

卷二十三

讥 谑	240
石曼卿微行娼馆	240
热中允不博冷修撰	241
文章之病	241
不识字更快活	243
馆阁“害肚历”	244
加薪养廉	245
“代称”趣例	246

卷二十四

杂志一	247
酈延境内有石油	247
淤 田	249
螭	250
白 雁	250
海陆变迁	251
温州雁荡山	251
木 天	253
指南针	254
钟馗之设	255

